

Ambito di impiego 55812519-A01-V01_ITA

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 8Jx17H2 01C00
O.Z. Spa

O.Z. SpA
Via Bastion 49/4
C.P. 245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVA 00262760242

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 1 di 8

Oggetto **Ambito di impiego ruota speciale**
Modello RALLY RAID
Tipo 01C00
Misura della ruota 8Jx17H2
Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- \varnothing (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
250	01C00 250 / XL- \varnothing 57.06	5/112/57,06	35	850	2450

Marcature

Numero KBA 52737
Marchio del produttore O.Z.
Tipo ruota e adattamento 01C00 250
Misura ruota 8Jx17H2
Offset ET 35
Data di produzione Mese e anno

Elementi di fissaggio

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo
S01	Vite M14x1,5	Sfera D=24mm	120	36,5	81710261
S02	Vite M14x1,5	Sfera D=24mm	140	38	81710542
S03	Vite M14x1,5	Sfera D=24mm	140	36,5	81710261

Costruttore veicolo Audi
Seat
Skoda
Volkswagen

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8Jx17H2 01C00
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi A3 8V e1*2007/46*0607*.. - Limousine / Cabrio - incl. Facelift 2016	77-140	225/45R17	K1a K2b OET	A12 V00 V17 S01
Audi A4 8E e1*98/14*0151*.. e1*2001/116*0151*..	74-188	225/45R17		A12 V17 W20 S01
Audi A4 QB6 e1*2001/116*0243*..	162	225/45R17		A12 V17 W20 S01
Audi A4 Cabriolet 8H e1*98/14*0177*.. e1*2001/116*0177*..	96-188	225/45R17		A12 V17 W20 S01
Audi A6 -/Avant 4F, 4F1 e1*2001/116*0254*.. e1*2001/116*0276*.. e13*2007/46*1080*..	89-257	225/50R17	OET	A12 NBF V17 X27 S01
	89-257	235/45R17		
	89-257	245/45R17	K1b K2b OET	
Audi Q2 Quattro GA e1*2007/46*1552*01- .. - mit Zusatz- Verbreiterungen	110, 140	225/50R17	K1a K1b K2b	A12 A56 KMV R92 S03
Audi Q3 (I) 8U, 8U1 e1*2007/46*0591*.. e13*2007/46*1163*..	88-162	225/55R17	A12	V00 V17 S02
	88-162	235/55R17	A12 K1a K2b OET	
	88-162	245/50R17	A12 K1a K2b	
Audi Q3 (I) 8U, 8U1 e1*2007/46*0591*.. e13*2007/46*1163*.. - mit Radhaus- Verbreiterungen	88-162	225/55R17	A12	KMV V00 V17 S02
	88-162	235/55R17	A12 OET	
	88-162	245/50R17	A12	
Audi Q3 (II) F3 e1*2007/46*1900*..	110-169	225/60R17	K1a K1b K2b	A12 S02
	110-169	225/65R17	K1a K1b K2b	
Audi S3 8V e1*2007/46*0607*.. - Limousine / Cabrio - incl. Facelift 2016	206-228	225/45R17	K1a K2b M+S	A12 A56 S01
Seat Alhambra 7N e1*2007/46*0402*.. e1*2007/46*0435*.. - incl- Facelift 2015	85-162	225/50R17	K2b OET	A12 S03
	85-162	245/45R17	K2b	
Seat Exeo / Exeo ST 3R, 3RN	75-155	225/45R17	K1a K1b OET	A12 A58 V17 W20 S01

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8Jx17H2 01C00
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 3 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
e9*2001/116*0072*.., e9*2007/46*0011*..				
Seat Tarraco KN e9*2007/46*6666*..	110, 140	225/60R17	K1a K1b	A12 S03
	110, 140	225/65R17	K1a K1b	
Skoda Kodiac NS e8*2007/46*0249*.. - incl. Scout	85-140	225/60R17	A12	S03
	85-140	225/65R17	A12	
	85-140	235/60R17	A12	
	85-140	245/55R17	A12 K1a K2b	
	85-176	225/60R17	A12 M+S	
	85-176	225/65R17	A12 M+S	
	85-176	235/60R17	A12 M+S	
85-176	245/55R17	A12 K1a K2b M+S		
Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46* 0243*00-19; e11*2007/46* 0244*00-13	77-169	225/45R17	K1a K1b K2b OET	A12 Npf V00 V17 S01
Skoda Octavia Scout (III) 5E e11*2007/46* 0243*00-19	81-135	225/45R17	M+S	A12 A56 S01
	81-135	225/50R17	K1a K1b OET	
	81-135	235/45R17		
	81-135	245/45R17	K1a K1b	
Skoda Superb (I) 3U e11*98/14*0187*..	74-142	225/45R17	OET	A12 A58 V17 S01
Skoda Yeti 5L e11*2007/46*0010*.. e11*2007/46*0034*..	77-125	225/45R17	K1a K1b K2b	A12 S01
VW Arteon 3H e1*2007/46*1725*..	110-206	225/55R17	OET	A12 S03
	110-206	235/50R17	K1a K2b	
	110-206	255/45R17	K1a K2b	
VW Cross Touran (I) 1T, 1t e1*2001/116* 0211*00-35; e1*2007/46* 0357*00-13; 0506*.. - incl. Facelift 2011	75-130	225/45R17	K1a M+S	A12 KMV V17 S01
VW Passat CC / CC 3CC e1*2001/116*0468*.. - incl. Modell 2012	100-220	225/45R17		A12 S01
VW Scirocco 13 e1*2001/116*0471*.. - incl. Facelift 2015	90-162	225/45R17	OET	A12 A58 S01
	90-162	235/45R17	OET	

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8Jx17H2 01C00
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 4 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
VW Scirocco R 13 e1*2001/116*0471*.. - incl. Facelift 2015	188-206	225/45R17	OET	A12 A58 S01
	188-206	235/45R17	OET	
VW Sharan 7N e1*2007/46*0401*.. e1*2007/46*0434*.. - incl, Facelift 2015	85-162	225/50R17	K2b OET	A12 S03
	85-162	245/45R17	K2b	
VW Tiguan (I) 5N e1*2001/116* 0450*00-23; e1*2007/46* 0487*00-14 - incl. Facelift 2011 - mit Radhaus- Verbreiterungen	81-155	225/55R17		A12 KMV S03
	81-155	235/55R17	OET	
	81-155	245/50R17		
	81-155	255/50R17	Z19	
VW Tiguan (I) 5N e1*2001/116* 0450*11-23; e1*2007/46* 0487*02-14 - ab Facelift 2011	81-155	225/55R17	K1a K1b K2b	A12 S03
VW Tiguan (I) 5N e1*2001/116* 0450*00-10; e1*2007/46* 0487*00-01	81-155	225/55R17	K1a K1b K2b	A12 S03
VW Tiguan (II) 5N e1*2001/116* 0450*24-..; e1*2007/46* 0487*15-.. - ab Modell 2016	85-176	225/60R17		A12 KOV S03
	85-176	225/65R17		
	85-176	235/60R17	K1a K1b K2b	
VW Tiguan (II) Allspace 5N e1*2001/116* 0450*31-..	110-176	225/60R17		A12 KOV S03
	110-176	225/65R17		
	110-176	235/60R17	K1a K1b K2b	
VW Tiguan (II) Allspace R-Line 5N e1*2001/116* 0450*31-.. - mit Radhaus- Verbreiterungen	110-176	225/60R17		A12 KMV S03
	110-176	225/65R17		
	110-176	235/60R17		
	110-176	245/55R17		

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8Jx17H2 01C00
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 5 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
VW Tiguan (II) R-Line 5N e1*2001/116* 0450*24-..; e1*2007/46* 0487*15-.. - ab Modell 2016 - mit Radhaus- Verbreiterungen	85-176	225/60R17		A12 KMV S03
	85-176	225/65R17		
	85-176	235/60R17		
	85-176	245/55R17		

Informazioni generali

Il carico ruota (in kg) indicato nel presente certificato (e marcato sulla ruota con la dicitura MAX ... KG) non deve essere inferiore alla metà del "massimo carico ammissibile per asse" del veicolo indicato sulla targhetta identificativa del veicolo.

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per l'applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.

Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo. Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo.

È consentita solo l'installazione degli pneumatici costruiti in conformità alle norme ETRTO, oppure CUNA e omologati secondo le direttive CEE o i rispettivi regolamenti ECE/ONU.

Il tipo di pneumatico e la pressione di gonfiaggio devono essere conformi a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.

Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo tubeless. In caso di valvole senza sensore di pressione TPMS, queste devono essere obbligatoriamente valvole in metallo con serraggio dall'esterno in accordo alle norme: ETRTO, Tire and Rim o DIN.

Sono ammesse anche valvole in gomma su veicoli aventi velocità massima fino a 210km/h (fare riferimento alla carta di circolazione o alle indicazioni del costruttore del veicolo).

Se vengono utilizzati sensori di pressione devono essere rispettate le prescrizioni del produttore.

Le valvole e sensori devono essere idonei alla pressione di gonfiaggio prevista e alla massima velocità. Le valvole devono essere conformi agli standard ETRTO, Tire and Rim o DIN e inoltre non devono sporgere oltre il bordo del cerchione.

Per la equilibratura di queste ruote possono essere utilizzati solo pesi adesivi. Durante il montaggio della ruota deve essere verificato il rispetto della distanza minima di 2 mm fra questi pesi e i componenti dell'impianto frenante.

Si raccomanda all'installatore di verificare la presenza di uno spazio sufficiente a garantire la rotazione del sistema ruota senza alcuna interferenza con i componenti del veicolo.

I componenti di sospensioni, freni, scocca e carrozzeria devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo.

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 8Jx17H2 01C00
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 6 di 8

Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso.

In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.

Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.

Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.

Utilizzare solo elementi di fissaggio indicati nel presente certificato e verificare la coppia di serraggio prevista dal costruttore del veicolo e/o indicata sul libretto di uso e manutenzione.

Condizioni e note

A12 Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.

A56 Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita solo su veicoli con trazione integrale (es. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, etc.).

A58 Questa combinazione ruota/pneumatico non è consentita su vetture con trazione integrale.

K1a L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 30° davanti al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

K1b L'installatore deve verificare che il parafango assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

K2b L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 2 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

KMV Riferito solo alle varianti di veicolo dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.

KOV Riferito solo alle varianti di veicolo non dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.

M+S L'applicazione del sistema con questa misura di pneumatico è consentita solo con pneumatici M+S.

NBF La ruota speciale non è consentita per i modelli blindati del veicolo

Npf La combinazione ruota-pneumatico non è consentita per i modelli di veicoli Fun, Cross e Scout (varianti di veicolo con parafanghi allargati).

OET possibile equipaggiamento originale

R92 L'applicazione è consentita solo su modelli di veicolo dotati di pneumatici di equipaggiamento originale di misura 235/45R18 o 235/40R19 (verificare il libretto di circolazione della vettura).

S01 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S01 (vedi pagina 1).

S02 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S02 (vedi pagina 1).

Oggetto Ruota speciale 8Jx17H2 01C00
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE
Pagina 7 di 8

S03 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S03 (vedi pagina 1).

V00 Per applicazioni su veicoli a trazione integrale (per es. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4, ecc) non sono ammesse misure di pneumatici diverse su asse anteriore e posteriore.

V17 Possono essere utilizzate misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore, a condizione che siano rispettate le combinazioni descritte qui sotto e che le rispettive misure di pneumatico siano singolarmente riportate nella colonna "Pneumatici" della tabella di cui sopra:

	Asse anteriore	Asse posteriore
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	195/45R17	215/40R17
Nr. 3	205/40R17	225/35R17
Nr. 4	205/45R17	235/40R17
Nr. 5	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 6	205/55R17	225/50R17
Nr. 7	215/40R17	245/35R17
Nr. 8	215/45R17	235/40R17, 245/40R17
Nr. 9	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 10	215/55R17	235/50R17
Nr. 11	225/45R17	245/40R17, 255/40R17
Nr. 12	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 13	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 14	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 15	235/50R17	255/45R17
Nr. 16	235/55R17	255/50R17
Nr. 17	235/60R17	255/55R17
Nr. 18	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 19	255/45R17	285/40R17

Sono ammessi solo pneumatici di un unico produttore, della stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo.

W20 Per evitare interferenze con l'impianto frenante, l'utilizzo delle ruote speciali non è consentito sui veicoli con dischi freno 320x30 mm sull'asse anteriore.

X27 Non consentito per i veicoli (Audi A6 Allroad, tipo 4B, 4F, 4F1) con pneumatici di equipaggiamento originale di dimensioni 215/65R16, 215/55R17, 225/55R17 e 245/45R18 (compresa la registrazione del veicolo, certificato di iscrizione, certificato di conformità o manuale).

Z19 Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita per i veicoli con dimensione dei pneumatici di equipaggiamento originale da 19".

Note sulla ruota speciale

Nessuna

Ambito di impiego 55812519-A01-V01_ITA

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 8Jx17H2 01C00
O.Z. Spa

O.Z. SpA
Via Bastion 49/4
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVA 00262760242

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 8 di 8

Note generali

Il presente ambito di impiego è stato redatto nel rispetto delle disposizioni del DECRETO MINISTERIALE 10 gennaio 2013, n. 20 e quindi il sistema in oggetto è destinato esclusivamente all'equipaggiamento di veicoli delle categorie internazionali M1 ed M1G. Qualora l'applicazione di questa ruota speciale fosse possibile su veicoli di altre categorie, deve essere eseguita nel rispetto della normativa vigente in merito.

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione O.Z. Spa.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda all'installatore di verificare, prima della circolazione su strada, la corretta applicazione e funzionalità del sistema sostitutivo in oggetto, e che il veicolo equipaggiato sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

oggeto sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente documento non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-8 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione

13. Dicembre 2019

00334632.DOC